

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2009 — 2052

[C - 2009/09390]

20 MAI 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 mars 2008 établissant le règlement particulier du tribunal du travail d'Arlon

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, l'article 88, § 1^{er}, modifié par les lois du 15 juillet 1970, 17 mai 2006 et 3 décembre 2006;

Vu l'arrêté royal du 4 mars 2008 fixant le règlement particulier du tribunal du travail d'Arlon;

Vu les avis du premier président de la cour d'appel de Liège du 4 février 2009, du premier président de la cour du travail de Liège du 25 novembre 2008, du procureur général près la cour du travail de Liège du 27 janvier 2009, du président du tribunal du travail d'Arlon du 3 octobre 2008, de l'auditeur du travail d'Arlon du 7 octobre 2008, du greffier en chef du tribunal du travail d'Arlon du 3 octobre 2008 et du bâtonnier de l'Ordre des avocats d'Arlon du 2 octobre 2008;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi et du Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 4 mars 2008 établissant le règlement particulier du tribunal du travail d'Arlon, l'alinéa 7 est remplacé par ce qui suit : « La septième chambre siège les premiers, deuxième, troisième et quatrième jeudis du mois à 14 heures ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} novembre 2008.

Art. 3. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions et le Ministre qui a la Justice dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 mai 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme J. MILQUET

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2009 — 2052

[C - 2009/09390]

20 MEI 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 maart 2008 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Aarlen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, artikel 88, § 1, gewijzigd bij de wetten van 15 juli 1970, 17 mei 2006 en 3 december 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 2008 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Aarlen;

Gelet op de adviezen van de eerste voorzitter van het hof van beroep te Luik, van 4 februari 2009, van de eerste voorzitter van het arbeidshof te Luik, van 25 november 2008, van de procureur-generaal bij het arbeidshof te Luik, van 27 januari 2009, van de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Aarlen, van 3 oktober 2008, van de arbeidsauditeur te Aarlen, van 7 oktober 2008, van de hoofdgriffier van de arbeidsrechtbank te Aarlen, van 3 oktober 2008 en van de stafhouder van de Orde van advocaten te Aarlen, van 2 oktober 2008;

Op de voordracht van de Minister van Werk en de Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 4 maart 2008 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Aarlen wordt het zevende lid vervangen als volgt : « De zevende kamer houdt zitting de eerste, tweede, derde en vierde donderdag van de maand, om 14 uur ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 2008.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Werk en de Minister bevoegd voor Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 mei 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2009 — 2053

[C - 2009/09388]

20 MAI 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 mars 2008 établissant le règlement particulier du tribunal du travail de Marche-en-Famenne

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, l'article 88, § 1^{er}, modifié par les lois du 15 juillet 1970, 17 mai 2006 et 3 décembre 2006;

Vu l'arrêté royal du 4 mars 2008 fixant le règlement particulier du tribunal du travail de Marche-en-Famenne;

Vu les avis du premier président de la cour d'appel de Liège du 4 février 2009, du premier président de la cour du travail de Liège du 25 novembre 2008, du procureur général près la cour du travail de Liège du 27 janvier 2009, du président du tribunal du travail de Marche-en-Famenne du 3 octobre 2008, de l'auditeur du travail de Marche-en-Famenne du 7 octobre 2008, du greffier en chef du tribunal du travail de Marche-en-Famenne du 3 octobre 2008 et du bâtonnier de l'Ordre des avocats de Marche-en-Famenne du 29 septembre 2008;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi et du Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 4 mars 2008 établissant le règlement particulier du tribunal du travail de Marche-en-Famenne, l'alinéa 7 est remplacé par ce qui suit : « La septième

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2009 — 2053

[C - 2009/09388]

20 MEI 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 maart 2008 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Marche-en-Famenne

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, artikel 88, § 1, gewijzigd bij de wetten van 15 juli 1970, 17 mei 2006 en 3 december 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 2008 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Marche-en-Famenne;

Gelet op de adviezen van de eerste voorzitter van het hof van beroep te Luik, van 4 februari 2009, van de eerste voorzitter van het arbeidshof te Luik, van 25 november 2008, van de procureur-generaal bij het arbeidshof te Luik, van 27 januari 2009, van de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Marche-en-Famenne, van 3 oktober 2008, van de arbeidsauditeur te Marche-en-Famenne, van 7 oktober 2008, van de hoofdgriffier van de arbeidsrechtbank te Marche-en-Famenne, van 3 oktober 2008 en van de stafhouder van de Orde van advocaten te Marche-en-Famenne, van 29 september 2008;

Op de voordracht van de Minister van Werk en de Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 4 maart 2008 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Marche-en-Famenne wordt het zevende lid vervangen als volgt : « De